

Canon EF LENS 镜头

EF8-15mm f/4L Fisheye USM



CHI

使用说明书

 **ULTRASONIC**

在使用本产品之前，请务必先仔细阅读本使用说明书。
请务必妥善保管好本书，以便日后能随时查阅。
请在充分理解内容的基础上，正确使用。

感谢您购买佳能产品！

佳能 EF8-15mm f/4L 鱼眼 USM 镜头，是佳能 EOS 照相机专用的高性能鱼眼变焦镜头。

使用本镜头前，请仔细阅读使用手册，使您对镜头更熟悉并掌握正确的操作方法。

请务必妥善保管好本书，以便日后能随时查阅。

如果遇到不能解决的问题，请联系随机附送顾客联络表上列印的服务中心。

性能

1. 可兼容三种不同影像感应器尺寸。
2. 非球面镜片和 UD 超低色散镜片能使影像清晰，轮廓鲜明。
3. SWC (Subwavelength Structure Coating, 亚波长结构镀膜) 用于显著减少极大入射角光线所造成的光斑和重影。
4. 镜头的前后镜片都采用了氟镀膜，相比于以前的镜头，更易于从镜头外擦去灰尘。
5. 装配超声波马达(USM)实现了高速和静音自动对焦。

6. 当拍摄对象在自动对焦模式 (ONE SHOT AF (单次自动对焦)) 下进入对焦范围，可以进行手动对焦。
 7. 真正的圆形光圈生成更好的背景模糊效果。
 8. 配备有变焦限制器功能，可限制变焦范围。
 9. 严密的密封结构保证了出色的防尘和防水滴性能。
- “USM” 表示超声波马达。

本使用手册中使用的符号



避免对镜头或相机造成故障或损坏的警告。



有关使用镜头和拍摄照片的补充说明。

⚠ 安全注意事项

⚠ 安全注意事项

- 请勿透过镜头或相机观看太阳或明亮的光源。否则会使视力受损。透过镜头直接观看太阳尤其有害。
- 无论镜头是否装在相机上，请勿将没有盖上镜头盖的镜头置于太阳下。否则镜头可能汇聚光线并引起火灾。

使用注意事项

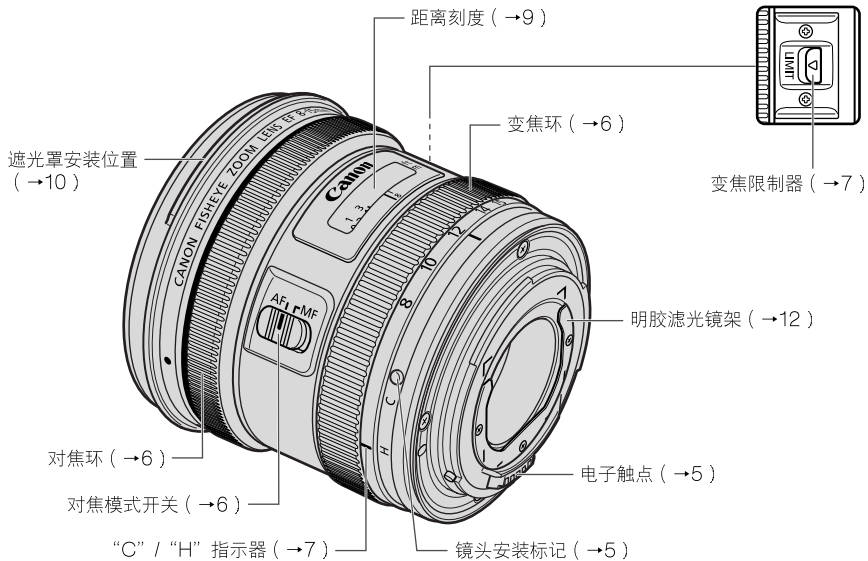
- 如果将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境中，镜头表面和内部零件可能会发生结露。为了防止在这种情况下出现结露，将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境之前，先将镜头放入密封的塑料袋里。镜头逐渐变暖以后，再将其拿出来使用。将镜头从温暖的环境拿到寒冷的环境中时，也请使用同样的方法。
- 请勿将镜头放在温度过高的地方，如处于阳光直射的汽车内。高温可能导致镜头故障。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电气实装部分	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。						
FOR P.R.C. ONLY 本标志适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品、标志中央的数字代表产品的环保使用期限。						

使用鱼眼镜头拍摄的注意事项

- 如果前端镜片上粘有污垢或灰尘，则很容易出现在影像中，因为镜头的焦距很短。为避免发生此类情况，请使用市面有售的吹尘器清除前端镜片表面的污垢或灰尘。
- 由于此镜头的具有极宽的视角，强光源（如太阳）的光线很容易进入影像区域。请勿使用照相机的取景器直视强光源。
- 视拍摄条件而定，当强光源出现在影像区域时会出现光斑和重影。为避免出现光斑和重影，我们建议在强光无法进入到镜头的地点（如阴影区）进行拍摄。
- 在手持拍摄时，很容易意外拍摄到用户的身体。
同样，使用三角架时，也可能会意外拍摄到三角架的支脚。
此外，由于该镜头的光学特性，并且近摄范围内的视角超过180度，因此很容易意外拍摄到某些物体。
因此，请使用照相机的取景器或液晶显示屏仔细检查影像区域。
- 由于这是可互换镜头，圆形鱼眼的影像圈中心和影像感应器的中心并未对齐。此外，有时出现在影像四角上的渐晕也会不一致。
- 即使在使用圆形鱼眼等效果时影像四角上出现渐晕，仍可使用AE（自动曝光）。但是，由于视角很广且拍摄对象的亮度范围也很宽，我们建议在可能的时候手动更改曝光。
另外，建议用户在使用数码相机拍摄时，用液晶显示屏检查影像区域。

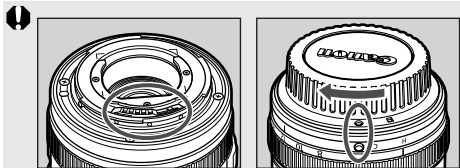
部件名称



请您参阅括号 (→**) 中提供的参考页码，以了解更详细的信息。

1. 安装和卸下镜头

有关安装和卸下镜头的详细说明，请参阅相机的使用手册。

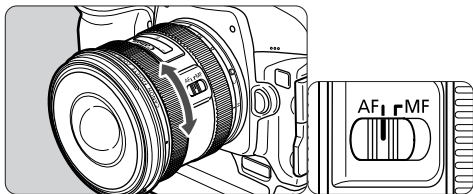


- 卸下镜头后，请装上遮光罩和镜头盖并将镜头后端朝上放置，以避免划伤电子触头和镜头表面。
- 如果电子触点被弄脏、划伤或沾有指纹，可能会导致腐蚀或接触不良。相机和镜头就可能无法正常工作。
- 如果电子触点被弄脏或沾上指纹，请用柔软的布将其擦净。
- 取下镜头时，需要装上防尘盖。要正确安装防尘盖，将如图所示的防尘盖上的○标记对准镜头安装标记，并朝顺时针方向转动。要取下防尘盖，则朝逆时针方向转动。

⚠ 镜头安装部位具有加强防水和防尘性能的橡皮环。该橡皮环可能导致相机的镜头安装部位出现轻微的磨损，但这不会带来任何问题。如果橡皮环老化或损坏，可以在佳能服务中心自费更换。

⚠ 将装有遮光罩和镜头盖的镜头侧放时，请多加小心。镜头可能会滚落而导致损伤。

2. 设置对焦模式



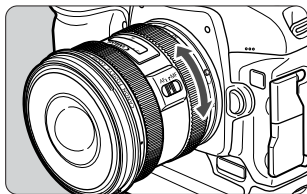
要在自动对焦模式 (AF) 下进行拍摄, 请将对焦模式开关设置为 AF。

要仅使用手动对焦 (MF), 请将对焦模式开关设置为 MF, 然后转动对焦环进行对焦。您可以在所有对焦模式下使用对焦环。



在单次自动对焦 (ONE SHOT AF) 模式下进行自动对焦后, 您可以半按快门键并转动对焦环来进行手动对焦。(全时手动对焦)

3. 变焦

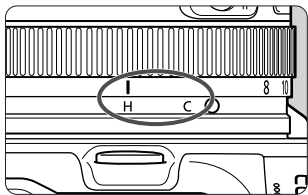


转动镜头的变焦环以进行变焦。



请确保在进行对焦之前完成变焦工作。在对焦完成后变动变焦环会影响对焦。

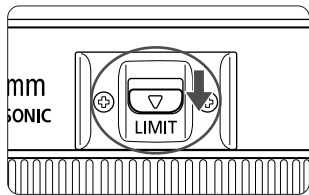
变焦



“C” 和 “H” 标记

靠近变焦环处的“C”和“H”标记用于指示使用带 APS-C 或 APS-H 影像感应器的 EOS 数码相机拍照时的广角变焦位置，在该位置对焦设置为无限远，并且可创建不发虚的照片。变焦环上的“C” / “H” 指示器与“C”或“H”标记对齐。

! 如果对焦环上方的“C” / “H” 指示器与“C”或“H”标记对齐，那么由于影像圈会在对焦位置设置在近距离时变小，有时影像四角上会出现渐晕，此为镜头的光学特性所致。



变焦限制器

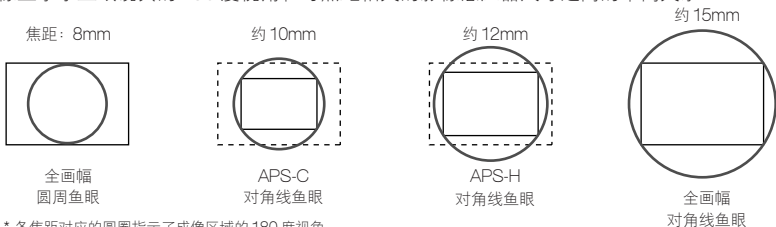
借助变焦限制器功能，在使用装有 APS-C 影像感应器的 EOS 数码相机拍照时，通过限制变焦范围可在对焦设置为无限远时创建不发虚的广角照片。

使变焦环处于 10mm 至 15mm 之间，然后将开关拨到 LIMIT 侧，打开变焦限制器。

! 变焦环处于 8mm 至 10mm 左右之间（变焦环上方的“C” / “H” 指示器位于靠近变焦环处的“C”到广角位置）时，无法打开变焦限制器。

使用鱼眼镜头的摄影描述

以下各图像显示了鱼眼镜头的 180 度视角和与焦距相关的影像感应器尺寸之间的不同关系。



* 各焦距对应的圆圈指示了成像区域的 180 度视角。

* 渐晕发生在影像圈的外部区域。

● 圆周鱼眼

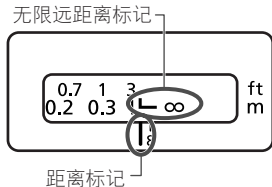
圆周鱼眼效果指影像感应器区域内出现的 180 度圆形视角。如果将该特殊镜头的对焦距离设置为无限远，则可通过将焦距（广角端）设置为 8mm 并使用配备全画幅影像感应器的相机来获得圆周鱼眼效果。

● 对角线鱼眼

对角线鱼眼效果指与感应器尺寸相对应的 180 度对角线视角。如果将该特殊镜头的对焦距离设置为无限远，则通过将焦距（长焦端）设置为 15mm 并搭配使用全画幅影像感应器（搭配 APS-H 使用时设置为约 12mm，搭配 APSC 使用时设置为约 10mm）可获得对角线鱼眼效果。


- 在镜头的广角端位置使用变焦限制器无法保证搭配 APS-C 感应器使用时可创建对角线鱼眼效果。
- 如果将对焦距离设置为无限远，则与全画幅格式的相机一起使用时，若镜头设置在长焦端，视角为 $175^{\circ} 30'$ （对角线）。如果镜头设置在 15 mm（长焦端），则通过轻轻将变焦环朝向广角端转动，可获得 180 度对角线鱼眼效果。
- 由于该镜头的光学特性，在对焦位置设置在近距离时，影像圈会变小。

4. 无限远距离标记

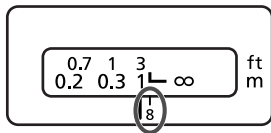


用于补偿由于温度变化而导致无限远对焦点的偏移。


L 标记垂直线和距离刻度上的距离指示标记对齐的一点就是常温下的无限远位置。


 对于精确手动对焦到无穷远处的对象，请在转动对焦环时通过取景器查看或查看相机的液晶显示屏。

5. 红外指示标记



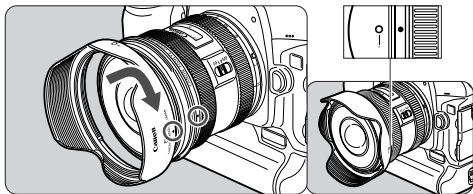
使用黑白红外胶片拍摄时，红外指示标记用于更正对焦设置。对主体进行手动对焦后，转动对焦环至对应的红外指示标记来调整距离设置。

 某些 EOS 相机无法使用红外胶片。请参考 EOS 相机的说明书。

-  红外指示标记的位置以 800nm 的波长为基准。
- 补偿量随焦距不同而有所差异。在设定补偿量时，以显示出的焦距为导向。
 - 使用红外胶片时，务必遵守胶片制造商所提供的说明书之规定。
 - 拍摄时，请使用红色滤光镜。

6. 遮光罩

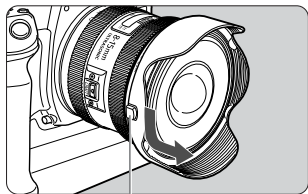
遮光罩 EW-77 能够阻挡不必要的光线进入镜头，并能保护镜头，使其避免受到雨、雪和灰尘的侵扰。



安装

安装遮光罩时，将遮光罩的安装位置标记对准镜头前部的红色圆点，然后按箭头所示的方向转动遮光罩，直至镜头的红色圆点与遮光罩停止位置标记排成一线。

 即使装有镜头盖时也可以使用此遮光罩。



按钮

拆下

拆下遮光罩时，按下其侧面的按钮，同时按箭头所示方向转动遮光罩，直至遮光罩上的位置标记与红色圆点排成一线。

遮光罩

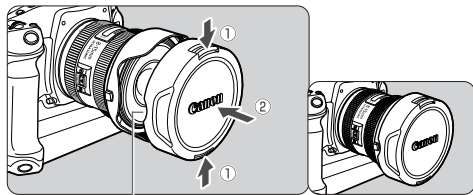
当使用遮光罩在以下变焦范围拍摄时不会出现渐晕。

在这些范围之外拍摄时请卸下遮光罩。

- **全画幅**：仅在长焦端
- **APS-H**：从长焦端至“H”标记
- **APS-C**：从长焦端至“C”标记（使用变焦限制器时的范围）

- ⚠ ● 如果遮光罩安装不当，可能会挡住部分图像。
- 安装或拆下遮光罩时，持住遮光罩的底部旋转。为防止遮光罩变形，不要抓住它的外缘部分旋转。

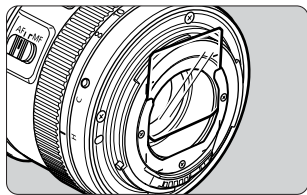
7. 镜头盖



凹陷部分

镜头装上遮光罩（随附）时，按住镜头盖上下端的按钮并将其凹陷部分与遮光罩的凸起部分对齐，即可装上镜头盖 8-15。

8. 滤光镜（选购件）



在镜头后部有一个明胶滤光镜架。请准确切割明胶滤光镜，使其处于白色框架以内。然后将明胶滤光镜插入滤光镜架。

规格表

焦距/光圈	8 – 15 mm f/4
镜头结构	11组, 14片
最小光圈	f/22
视角范围	对角线: 180° – 175° 30' 垂直: 180° – 91° 46' 水平: 180° – 142°
最近对焦距离	0.15 m
最大放大倍率	0.34 × (影像中心, 长焦端)
最大直径及长度	78.5 × 83.0 mm
重量	约 540 g
遮光罩	EW-77
镜头盖	镜头盖 8-15
镜头盒	LP1219

- 镜头长度是指从安装面到镜头前端的距离。
- 除特别说明外, 尺寸和重量只适用于镜头。
- EF1.4X II, III/EF2X II, III增倍镜、EF12 II/EF25 II增距延长管和250D/500D近摄镜不能与该镜头一同使用。
- 光圈设置可以由相机指定。
- 上述所有数据均按照佳能标准测量。
- 产品规格和外形如有改变, 恕不另行通知。

原产地 : 请参照保修卡、产品包装箱或产品机身上的标示

进口商 : 佳能(中国)有限公司

地址 : 100005 北京市东城区金宝街89号 金宝大厦15层

Canon